



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 9 Σεπτεμβρίου 2013 (20.09)  
(OR. en)**

**13444/1/13  
REV 1**

**PUBLIC 64  
INF 153**

**ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

---

Θέμα: ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ - ΜΑΪΟΣ 2013

---

Στο παρόν έγγραφο παρατίθενται οι πράξεις που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Μάιο του 2013<sup>1 2</sup>.

Παρέχει πληροφορίες σχετικά με την έκδοση των νομοθετικών πράξεων, συγκεκριμένα:

- την ημερομηνία έκδοσης,
- τη σχετική σύνοδο του Συμβουλίου,
- τον αριθμό του εγκριθέντος εγγράφου,
- τον αριθμό της Επίσημης Εφημερίδας,
- τους ισχύοντες κανόνες ψηφοφορίας, τα αποτελέσματα της ψηφοφορίας και, κατά περίπτωση, τις αιτιολογήσεις ψήφου και τις δηλώσεις προς καταχώριση στα πρακτικά του Συμβουλίου.

---

<sup>1</sup> Σε περίπτωση νομοθετικών πράξεων εκδιδόμενων κατά τη συνήθη νομοθετική διαδικασία, ενδέχεται να υπάρχει διαφορά ανάμεσα στην ημερομηνία της συνόδου του Συμβουλίου κατά την οποία εκδίδεται η νομοθετική πράξη και στην πραγματική ημερομηνία της εν λόγω πράξης, καθώς οι νομοθετικές πράξεις που εκδίδονται με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία θεωρούνται ως εκδοθείσες μόνον κατόπιν της υπογραφής από αμφότερους τους Προέδρους του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και από τους Γενικούς Γραμματείς των δύο θεσμικών οργάνων.

<sup>2</sup> Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένου πεδίου εφαρμογής, όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν συσταθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι ειδικές δημοσιονομικές αποφάσεις κτλ.

Το παρόν έγγραφο περιέχει επίσης πληροφορίες για την έκδοση μη νομοθετικών πράξεων που το Συμβούλιο έχει αποφασίσει να δημοσιοποιήσει.

Αυτό το έγγραφο διατίθεται επίσης στον ιστότοπο του Συμβουλίου:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>

Τα έγγραφα που περιέχονται στον κατάλογο είναι ανακτήσιμα μέσω του Δημόσιου Μητρώου των εγγράφων του Συμβουλίου στη διεύθυνση: <http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register>

Πρέπει να σημειωθεί ότι τα εν λόγω έγγραφα έχουν αποκλειστικά ενημερωτικό σκοπό και ότι μόνο τα πρακτικά του Συμβουλίου είναι αυθεντικά. Διατίθενται στον ιστότοπο του Συμβουλίου, στη διεύθυνση:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes>

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΟΝ ΜΑΪΟ ΤΟΥ 2013**

**Γραπτή διαδικασία περατωθείσα στις 2 Μαΐου 2013**

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 401/2013 του Συμβουλίου της 2ας Μαΐου 2013 σχετικά με περιοριστικά μέτρα έναντι της Μιανμάρ/Βιρμανίας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 194/2008 ΕΕ L 121, 3.5.2013, σ. 1-7	9000/13

**Γραπτή διαδικασία περατωθείσα στις 6 Μαΐου 2013**

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με την ερμηνεία και την εφαρμογή της απόφασης του Συμβουλίου της 23ης Ιουνίου 1981 για την καθιέρωση διαδικασίας τριμερούς συνεννόησης όσον αφορά τις σχέσεις με το προσωπικό	8696/13

**Γραπτή διαδικασία περατωθείσα στις 13 Μαΐου 2013**

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 431/2013 του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 147/2003 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα για τη Σομαλία ΕΕ L 129, 9.14.5.2013, σ. 12-14	9021/13
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 432/2013 του Συμβουλίου της 13ης Μαΐου 2013 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 356/2010 του Συμβουλίου για την επιβολή ορισμένων συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων λόγω της κατάστασης στη Σομαλία ΕΕ L 129, 14.5.2013, σ. 15-16	9022/13

**3237η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ), Βρυξέλλες, 13 και 14 Μαΐου 2013**

## ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 526/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 2013 όσον αφορά τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 460/2004 (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) EE L 165, 18.6.2013, σ. 41-58	PE-CONS 4/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Οδηγία 2013/14/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για την τροποποίηση της οδηγίας 2003/41/ΕΚ για τις δραστηριότητες και την εποπτεία των ιδρυμάτων που προσφέρουν υπηρεσίες επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών, της οδηγίας 2009/65/ΕΚ για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με ορισμένους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ) και της οδηγίας 2011/61/ΕΕ σχετικά με τους διαχειριστές οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων όσον αφορά την υπέρμετρη στήριξη στις αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) EE L 145, 31.5.2013, σ. 1-3	PE-CONS 69/12	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 462/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1060/2009 για τους οργανισμούς αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) EE L 146, 31.5.2013, σ. 1-33	PE-CONS 70/12	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 527/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά την εξαίρεση ορισμένων χωρών από τον πίνακα των περιφερειών ή κρατών που έχουν ολοκληρώσει διαπραγματεύσεις EE L 165, 18.6.2013, σ. 59-61	PE-CONS 13/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 472/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για την ενίσχυση της οικονομικής και δημοσιονομικής εποπτείας των κρατών μελών στη ζώνη του ευρώ τα οποία αντιμετωπίζουν ή απειλούνται με σοβαρές δυσκολίες αναφορικά με τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα ΕΕ L 140, 27.5.2013, σ. 1-10	PE-CONS 5/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 473/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, σχετικά με κοινές διατάξεις για την εποπτεία και την εκτίμηση των σχεδίων δημοσιονομικών προγραμμάτων και τη διασφάλιση της διόρθωσης των υπερβολικών ελλειμμάτων των κρατών μελών στη ζώνη του ευρώ ΕΕ L 140, 27.5.2013, σ. 11-23	PE-CONS 6/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
ΔΗΛΩΣΕΙΣ σχετικά με τους κανονισμούς 472/2013 και 473/2013			
<p><b>Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου</b></p> <p>Το ΗΒ επαναλαμβάνει πως θεωρεί σαφές ότι ο ευρωπαϊκός μηχανισμός χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (ΕΜΧΣ) δεν εισάγει νέες δεσμεύσεις μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Σταθερότητας (ΕΜΣ) στις 27 Σεπτεμβρίου 2012 και υπενθυμίζει την δέσμευση στην απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 2011 στην οποία αναφέρεται ότι καθώς ο ΕΜΣ αποσκοπεί στη διασφάλιση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας της ευρωζώνης συνολικά, το άρθρο 122 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ δεν απαιτείται πλέον για τον σκοπό αυτό. Ως εκ τούτου, οι αρχηγοί κρατών ή κυβερνήσεων συμφώνησαν ότι δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τους σκοπούς αυτούς.</p>			

### **Δήλωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής**

Μόλις εγκριθεί η νομοθεσία που πρότείνει η Επιτροπή για το «δίπτυχο», η Επιτροπή προτίθεται να λάβει βραχυπρόθεσμα μέτρα για μια βαθιά και ουσιαστική ONE όπως περιγράφεται στο σχέδιο στρατηγικής. Τα βραχυπρόθεσμα μέτρα (6 έως 12 μήνες) θα περιλαμβάνουν τα εξής:

- Στο σχέδιο στρατηγικής της για μια βαθιά και ουσιαστική ONE, η Επιτροπή θεωρεί ότι, μεσοπρόθεσμα, ένα ταμείο απόσβεσης του χρέους και ευρωομόλογα θα μπορούσαν να αποτελέσουν πιθανά στοιχεία μιας βαθιάς και ουσιαστικής ONE υπό ορισμένες αυστηρότατες προϋποθέσεις. Η κατευθυντήρια αρχή θα είναι ότι κάθε μέτρο για τον περαιτέρω επιμερισμό των κινδύνων πρέπει να συμβαδίζει με την ενίσχυση της δημοσιονομικής πειθαρχίας και ολοκλήρωσης. Η απαιτούμενη βαθύτερη ολοκλήρωση του δημοσιονομικού κανονισμού, της δημοσιονομικής και οικονομικής πολιτικής και των αντίστοιχων μέσων θα πρέπει να συνοδεύεται από ανάλογη πολιτική ολοκλήρωση, για την εξασφάλιση δημοκρατικής νομιμότητας και λογοδοσίας.

Η Επιτροπή θα συγκροτήσει μια ομάδα εμπειρογνομόνων για να εμβαθύνει την ανάλυση των πιθανών πλεονεκτημάτων, κινδύνων, απαιτήσεων και εμποδίων που συνδέονται με τη μερική υποκατάσταση της εθνικής έκδοσης χρεογράφων μέσω κοινής έκδοσης υπό μορφή ταμείου απόσβεσης του χρέους και ευρωομολόγων. Η ομάδα θα έχει ως καθήκον να εξετάζει διεξοδικά ποια θα μπορούσαν να είναι τα χαρακτηριστικά τους από πλευράς νομικών διατάξεων, χρηματοοικονομικής δομής και του αναγκαίου συμπληρωματικού οικονομικού και δημοσιονομικού πλαισίου. Η δημοκρατική λογοδοσία θα είναι ένα κεντρικό θέμα που πρέπει να εξετάζεται.

Η ομάδα θα λάβει υπόψη την τρέχουσα μεταρρύθμιση της ευρωπαϊκής οικονομικής και δημοσιονομικής διακυβέρνησης και θα εκτιμήσει την προστιθέμενη αξία για τέτοια μέσα σ' αυτό το πλαίσιο. Η ομάδα θα δώσει ιδιαίτερη προσοχή στις πρόσφατες και τρέχουσες μεταρρυθμίσεις, όπως η εφαρμογή του διπτύχου, ο Ευρωπαϊκός Μηχανισμός Σταθερότητας (ΕΜΣ) και κάθε άλλο σχετικό μέσο.

Στην ανάλυσή της, η ομάδα θα δώσει ιδιαίτερη προσοχή στη διατηρησιμότητα των δημόσιων οικονομικών, στην αποφυγή του ηθικού κινδύνου, καθώς και στα άλλα κεντρικά ζητήματα, όπως η δημοσιονομική σταθερότητα, η χρηματοπιστωτική ολοκλήρωση και η μετάδοση της νομισματικής πολιτικής.

Τα μέλη της ομάδας θα είναι εμπειρογνώμονες στον τομέα του δικαίου και των οικονομικών, των δημόσιων οικονομικών, των χρηματοπιστωτικών αγορών και της διαχείρισης του δημόσιου χρέους. Η ομάδα θα κληθεί να υποβάλει την τελική έκθεσή της στην Επιτροπή το αργότερο τον Μάρτιο του 2014. Η Επιτροπή θα αξιολογήσει την έκθεση και, εάν το κρίνει σκόπιμο, θα υποβάλει προτάσεις πριν από το τέλος της εντολής της.

Διερεύνηση στο προληπτικό σκέλος του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης νέων τρόπων ένταξης, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, των μη επαναλαμβανόμενων προγραμμάτων δημόσιων επενδύσεων με αποδεδειγμένο αντίκτυπο στη διατηρησιμότητα των δημοσίων οικονομικών που καθόρισαν τα κράτη μέλη κατά την αξιολόγηση των προγραμμάτων τους σταθερότητας και σύγκλισης. Τούτο θα γίνει την άνοιξη ή το καλοκαίρι του 2013 στο πλαίσιο της δημοσίευσης της ανακοίνωσής της Επιτροπής σχετικά με το χρονοδιάγραμμα σύγκλισης με τον μεσοπρόθεσμο στόχο.

- Μετά την απόφαση σχετικά με το προσεχές πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο για την ΕΕ και πριν από το τέλος του 2013, η Επιτροπή θα υποβάλει τις ακόλουθες προτάσεις για να συμπληρώσει το υπάρχον πλαίσιο οικονομικής διακυβέρνησης: i) μέτρα για να διασφαλιστεί μεγαλύτερος εκ των προτέρων συντονισμός των σημαντικότερων προγραμμάτων μεταρρυθμίσεων και ii) δημιουργία ενός «μέσου σύγκλισης και ανταγωνιστικότητας» που θα παρέχει χρηματοδοτική ενίσχυση για την έγκαιρη εφαρμογή της διατηρήσιμης ανάπτυξης που ευνοεί τις διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις. Αυτό το νέο σύστημα, που είναι πλήρως σύμφωνο με την κοινοτική μέθοδο, θα στηρίζεται στις υπάρχουσες διαδικασίες εποπτείας της ΕΕ. Θα συνδυάζει τη μεγαλύτερη ολοκλήρωση της οικονομικής πολιτικής με τη χρηματοδοτική στήριξη, και με τον τρόπο αυτό θα τηρείται η αρχή σύμφωνα με την οποία τα βήματα προς την ανάληψη περισσότερων ευθυνών και την οικονομική πειθαρχία προβλέπουν μεγαλύτερη αλληλεγγύη. Θα αποσκοπεί ιδίως στην ενίσχυση της ικανότητας των κρατών μελών να απορροφούν ασύμμετρες κρίσεις. Το μέσο αυτό θα αποτελέσει την αρχική φάση για τη δημιουργία μιας ισχυρότερης δημοσιονομικής ικανότητας.
  - Επιπλέον, η Επιτροπή δεσμεύεται να δώσει συνέχεια, με ταχύ και ολοκληρωμένο τρόπο, στα εξής: i) το σχέδιο δράσης της για την ενίσχυση της καταπολέμησης της φοροδιαφυγής και φοροαποφυγής, ιδίως με στόχο την επανεξέταση των οδηγιών που αναφέρονται στο σχέδιο δράσης, καθώς και ii) τα μέτρα και τις προτάσεις που έχει αναγγείλει η Επιτροπή στη δέσμη μέτρων του 2012 σχετικά με την απασχόληση και την κοινωνική πολιτική.
  - Μετά τη σύσταση του ενιαίου εποπτικού μηχανισμού, υποβολή πρότασης για έναν ενιαίο μηχανισμό εξυγίανσης, ο οποίος θα αναλάβει την αναδιάρθρωση και την εξυγίανση των τραπεζών των κρατών μελών που συμμετέχουν στην τραπεζική ένωση.
  - Πριν από το τέλος του 2013, η υποβολή πρότασης δυνάμει του άρθρου 138 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ για την καθιέρωση ενιαίας θέσης για την απόκτηση από τη ζώνη του ευρώ καθεστώτος παρατηρητή στο διοικητικό συμβούλιο του ΔΝΤ, και στη συνέχεια ενιαίας έδρας.
- Με βάση τα βραχυπρόθεσμα μέτρα που αναγγέλθηκαν στο σχέδιο στρατηγικής της τα οποία μπορούν να υλοποιηθούν χάρη στο παράγωγο δίκαιο, η Επιτροπή δεσμεύεται να παρουσιάσει συγκεκριμένες ιδέες για τροποποίηση της Συνθήκης σε εύθετο χρόνο ενόψει συζήτησης που θα διοργανωθεί πριν από τις επόμενες εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το 2014, με στόχο τον καθορισμό της νομοθετικής βάσης για τα προβλεπόμενα μεσοπρόθεσμα μέτρα, δηλ. τη δημιουργία ενισχυμένου πλαισίου οικονομικής και δημοσιονομικής εποπτείας και ελέγχου, περισσότερο αναπτυγμένη ευρωπαϊκή δημοσιονομική ικανότητα για τη στήριξη της αλληλεγγύης και την εφαρμογή της διατηρήσιμης ανάπτυξης που ευνοεί τις διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις, καθώς και τη βαθύτερη ολοκλήρωση της λήψης αποφάσεων σε τομείς πολιτικής όπως η φορολογία και η αγορά εργασίας ως ένα σημαντικό μέσο αλληλεγγύης.

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη Βιολογική γεωργία: Εφαρμογή του κανονιστικού πλαισίου και ανάπτυξη του τομέα	8906/13
Απόφαση του Συμβουλίου για την εξουσιοδότηση της έναρξης των διαπραγματεύσεων εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τροποποιήσεις στη διεθνή σύμβαση για τη διατήρηση των θυννοειδών του Ατλαντικού (Σύμβαση ICCAT)	8670/13
<p><b>Δήλωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής</b>            Κατά την άποψη της Επιτροπής δεν είναι αναγκαίο να αναφέρεται ουσιαστική νομική βάση σε απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις.            Ωστόσο, στην προκειμένη περίπτωση, η Επιτροπή δεν είναι αντίθετη, δεδομένων των ιδιαίτερων συνθηκών που επικρατούν σε αυτόν τον τομέα.</p>	
2013/267/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013, σχετικά με τη θέση που θα υιοθετηθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την 65η σύνοδο της Επιτροπής Προστασίας του Θαλάσσιου Περιβάλλοντος όσον αφορά τις τροποποιήσεις στο Πρόγραμμα Εκτίμησης της Κατάστασης των Πλοίων και κατά την 92η σύνοδο της Επιτροπής για την Ασφάλεια στη Θάλασσα όσον αφορά τις τροποποιήσεις στον Διεθνή Κώδικα Διαχείρισης της Ασφάλειας και τις τροποποιήσεις στο κεφάλαιο III της σύμβασης SOLAS, καθώς και στους κώδικες ταχυπλόων σκαφών του 1994 και του 2000 όσον αφορά τις ασκήσεις για την εργασία σε κλειστό χώρο και τις ασκήσεις διάσωσης EE L 155, 7.6.2013, σ. 1-2	8759/13
2013/268/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013, σχετικά με τη θέση που θα λάβει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (ΔΝΟ) ως προς τη θέσπιση ορισμένων Κωδίκων και σχετικών τροποποιήσεων ορισμένων συμβάσεων και πρωτοκόλλων EE L 155, 7.6.2013, σ. 3-6	8763/13

<p>ΔΗΛΩΣΕΙΣ σχετικά με τις αποφάσεις 267/2013 και 268/2013</p>
<p><b>Δήλωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής</b></p> <p>Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι το Συμβούλιο έθεσε εκτός πεδίου εφαρμογής της απόφασης την τροποποίηση των συμπληρωματικών εντύπων Α και Β του Διεθνούς Πιστοποιητικού Πρόληψης της Ρύπανσης από Πετρέλαιο (ΙΟΡΡ), τα οποία πρέπει, κατά το διεθνές δίκαιο, να τηρούνται επί του πλοίου. Δεδομένου ότι η οδηγία 2009/16/ΕΚ υποχρεώνει τους υπευθύνους ελέγχου του κράτους του λιμένα να διενεργούν ελέγχους για την τήρηση των εντύπων αυτών στην ενημερωμένη μορφή τους, η Επιτροπή θεωρεί ότι η προτεινόμενη τροποποίηση επηρεάζει το δίκαιο της Ένωσης.</p>
<p><b>Δήλωση των Κάτω Χωρών</b></p> <p>Προκειμένου να προστατευτούν τα συμφέροντα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι Κάτω Χώρες ψηφίζουν υπέρ των προτάσεων αποφάσεων του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που θα υιοθετηθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (ΔΝΟ) ως προς τη θέσπιση ορισμένων κωδίκων και σχετικών τροποποιήσεων των συμβάσεων και υπέρ της πρότασης απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που θα υιοθετηθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την 65η σύνοδο της Επιτροπής Προστασίας του Θαλάσσιου Περιβάλλοντος όσον αφορά τις τροποποιήσεις στο Πρόγραμμα εκτίμησης της κατάστασης των πλοίων, καθώς και κατά την 92η σύνοδο της Επιτροπής για την Ασφάλεια στη Θάλασσα όσον αφορά τις τροποποιήσεις στον Διεθνή Κώδικα Διαχείρισης της Ασφάλειας και τις τροποποιήσεις στο κεφάλαιο ΙΙΙ της σύμβασης SOLAS, καθώς και στους κώδικες ταχυπλόων σκαφών του 1994 και του 2000 όσον αφορά τις ασκήσεις για την εργασία σε κλειστό χώρο και τις ασκήσεις διάσωσης.</p> <p>Παρότι οι Κάτω Χώρες τάσσονται υπέρ μιας ρεαλιστικής προσέγγισης σύμφωνα με το καθήκον της καλόπιστης συνεργασίας και της διαφύλαξης των συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η ψήφος αυτή στη συγκεκριμένη περίπτωση δεν μπορεί να ερμηνευθεί ως υπαναχώρηση από την αρχική μας θέση στην εκκρεμούσα υπόθεση. Ούτε και αποτελεί προηγούμενο για παρόμοιες υποθέσεις, όπου έχει τεθεί το ζήτημα της αρμοδιότητας σχετικά με την εξωτερική εκπροσώπηση.</p> <p>Πρέπει συνεπώς να καταστεί απολύτως σαφές ότι οι ρυθμίσεις στο πλαίσιο της παρούσας πρότασης δεν θίγουν τον καταμερισμό των αρμοδιοτήτων ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της και ότι η ψήφος αυτή δεν μπορεί να ερμηνευθεί με κανέναν τρόπο ως αποδοχή του άρθρου 218 παράγραφος 9 ΣΛΕΕ ως κατάλληλης νομικής βάσης για τις αποφάσεις αυτές του Συμβουλίου.</p>

### **Δήλωση της Γερμανίας**

Το άρθρο 218, παρ. 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) ορίζεται ως νόμιμη βάση της σχετικής διαδικασίας τόσο στην πρόταση Απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που θα λάβει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (ΔΝΟ) ως προς τη θέσπιση ορισμένων Κωδίκων και σχετικών τροποποιήσεων των συμβάσεων, όσο και στην Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που θα υιοθετηθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την 65η σύνοδο της Επιτροπής Προστασίας του Θαλάσσιου Περιβάλλοντος όσον αφορά τις τροποποιήσεις στο Πρόγραμμα εκτίμησης της κατάστασης των πλοίων και κατά την 92η σύνοδο της Επιτροπής για την Ασφάλεια στη Θάλασσα όσον αφορά τις τροποποιήσεις στον Διεθνή Κώδικα Διαχείρισης της Ασφάλειας και τις τροποποιήσεις στο κεφάλαιο III της σύμβασης SOLAS, καθώς και στους κώδικες ταχυπλόων σκαφών του 1994 και του 2000 όσον αφορά τις ασκήσεις για την εργασία σε κλειστό χώρο και τις ασκήσεις διάσωσης. Η ομοσπονδιακή κυβέρνηση διατηρεί επιφυλάξεις σχετικά με την επιλογή αυτής της νόμιμης βάσης για τις αποφάσεις.

Η διαδικασία του άρθρου 218, παρ. 9 ΣΛΕΕ δεν εφαρμόζεται για τον συντονισμό των θέσεων των κρατών μελών της ΕΕ σε διεθνείς οργανισμούς στους οποίους είναι συμβαλλόμενα μέρη μόνον τα κράτη μέλη και όχι η ίδια η Ένωση. Η ίδια η ΕΕ δεν μετέχει στον ΔΝΟ. Μόνο τα κράτη μέλη της ΕΕ είναι μέλη του ΔΝΟ. Δεδομένης της μη συμμετοχής της ΕΕ στον ΔΝΟ, οι αποφάσεις του τελευταίου δεν ανήκουν στην κατηγορία των αποφάσεων διεθνών οργάνων που παράγουν έννομα αποτελέσματα για την ΕΕ, όπως απαιτείται κατά τη διατύπωση της διάταξης.

Η ομοσπονδιακή κυβέρνηση υπενθυμίζει, ως προς το ζήτημα αυτό, ότι η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας έχει ασκήσει προσφυγή, σε παρόμοια περίπτωση, ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (υπόθεση C-399/12), κατά απόφασης του Συμβουλίου που στηρίχθηκε στο άρθρο 218 παρ. 9 ΣΛΕΕ.

Η θέση της Γερμανίας στον ΔΝΟ θα ταυτίζεται, ως προς την ουσία, με τις θέσεις που έχει λάβει το Συμβούλιο με την Απόφασή του, με την επιφύλαξη ωστόσο των ενδοιασμών που εκφράζονται στην παρούσα δήλωση σχετικά με τη νόμιμη βάση της διαδικασίας και με την επιφύλαξη, επίσης, της θέσης της Γερμανίας στην ανωτέρω αναφερόμενη διαδικασία ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

---

### **Δήλωση της Ελλάδας**

Η Ελλάδα προσυπογράφει το περιεχόμενο των κειμένων των δύο αποφάσεων του Συμβουλίου (Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου της ΕΕ σχετικά με τη θέση που θα υιοθετηθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (ΔΝΟ) ως προς τη θέσπιση ορισμένων Κωδίκων και σχετικών τροποποιήσεων συμβάσεων και πρωτοκόλλων και Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που θα υιοθετηθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κατά την 65η σύνοδο της Επιτροπής Προστασίας του Θαλάσσιου Περιβάλλοντος (MEPC) όσον αφορά τις τροποποιήσεις στο Πρόγραμμα εκτίμησης της κατάστασης των πλοίων και κατά την 92η σύνοδο της Επιτροπής για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (MSC) όσον αφορά τις τροποποιήσεις στον Διεθνή Κώδικα Διαχείρισης της Ασφάλειας και τις τροποποιήσεις στο κεφάλαιο III της σύμβασης SOLAS, καθώς και στους κώδικες ταχυπλόων σκαφών του 1994 και του 2000 όσον αφορά τις ασκήσεις για την εργασία σε κλειστό χώρο και τις ασκήσεις διάσωσης - Amendments IOPPC – CAS- ISM – High Speed Craft Code), όπως αυτά διαμορφώθηκαν κατά το στάδιο της διαπραγμάτευσης στο Συμβούλιο και ως εκ τούτου θα υποστηρίξει τις θέσεις της ΕΕ στον ΔΝΟ (IMO).

Εντούτοις και παρά το γεγονός ότι η Ελλάδα υποστηρίζει μία ρεαλιστική προσέγγιση σύμφωνα με την υποχρέωσή μας ως κράτους μέλους της ΕΕ για «ελικρινή συνεργασία», διατηρεί την επιφύλαξή της επί του άρθρου 218(9) της ΣΛΕΕ ως κατάλληλης νομικής βάσης των εν λόγω αποφάσεων του Συμβουλίου για την υιοθέτηση των θέσεων της ΕΕ και της ακολουθητέας διαδικασίας για τον συντονισμό των κρατών μελών της ΕΕ στον IMO.

Επιπροσθέτως, η Ελλάδα θεωρεί ότι, η εν λόγω διαδικασία δεν θα πρέπει να δημιουργήσει προηγούμενο για παρόμοιες υποθέσεις, όπου η αρμοδιότητα της εξωτερικής εκπροσώπησης των κρατών μελών της ΕΕ τόσο στον IMO όσο και σε άλλους Διεθνείς Οργανισμούς έχει ή θα αποτελέσει παρόμοιο ζήτημα.

### **Δήλωση της Κύπρου**

Η Κύπρος, για να δώσει τη δυνατότητα στο Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (ΔΝΟ) να επιτύχει πρόοδο σε θέματα που εμπíπτουν στην αρμοδιότητά του και προς το συμφέρον της ενίσχυσης της ασφάλειας στη θάλασσα και της προστασίας του περιβάλλοντος, δεν αντιτίθεται στην έγκριση των προτεινόμενων αποφάσεων του Συμβουλίου σχετικά με τις θέσεις που θα υιοθετηθούν από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά :

(1) την 65η και την 66η σύνοδο της Επιτροπής Προστασίας Θαλάσσιου Περιβάλλοντος του ΔΝΟ, την 92η και την 93η σύνοδο της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του ΔΝΟ και την 28η τακτική σύνοδο της Συνέλευσης του ΔΝΟ όσον αφορά:

α) την έγκριση Κώδικα εφαρμογής των πράξεων του ΔΝΟ·

β) την έγκριση Κώδικα του ΔΝΟ για τους αναγνωρισμένους οργανισμούς·

γ) την έγκριση τροποποιήσεων σε ορισμένες διεθνείς συμβάσεις και πρωτόκολλα για τα οποία ο Γενικός Γραμματέας του ΔΝΟ εκτελεί χρέη θεματοφύλακα μέσω των οποίων οι εν λόγω κώδικες και το σύστημα ελέγχου για τα κράτη μέλη του ΔΝΟ θα καταστούν υποχρεωτικά, και

δ) την αποδοχή των εν λόγω τροποποιήσεων, σύμφωνα με τις αντίστοιχες διατάξεις των σχετικών συμβάσεων και πρωτοκόλλων·

(2) την 65η σύνοδο της Επιτροπής Προστασίας Θαλάσσιου Περιβάλλοντος του ΔΝΟ σε σχέση με το Πρόγραμμα Εκτίμησης της Κατάστασης των Πλοίων· και

(3) την 92η σύνοδο της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του ΔΝΟ όσον αφορά την έγκριση τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα Διαχείρισης της Ασφάλειας και του κεφαλαίου III της Διεθνούς Σύμβασης για την Ασφάλεια της Ανθρώπινης Ζωής στη Θάλασσα του 1974, όπως τροποποιήθηκε, των κωδίκων ταχυπλόων σκαφών του 1994 και του 2000 και του κώδικα για τα δυναμικώς στηριζόμενα σκάφη, όσον αφορά την είσοδο σε κλειστούς χώρους και τις σχετικές ασκήσεις διάσωσης.

Ωστόσο, η Κύπρος θα ήθελε να τονίσει, και να καταχωρηθεί στα πρακτικά, ότι η μη εναντίωσή της στις προτεινόμενες αποφάσεις του Συμβουλίου, δεν πρέπει και δεν μπορεί να θεωρηθεί ή να ερμηνευθεί ότι δημιουργεί ή είναι οποιασδήποτε μορφής προηγούμενο και δεν προδικάζει τις απόψεις ή θέσεις που μπορεί να επιλέξει να εκφράσει ή να εγκρίνει η Κύπρος στο πλαίσιο της έκβασης της υπόθεσης που εκκρεμεί ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε σχέση με την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης .

013/263/EE: Απόφαση του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ρωσικής Ομοσπονδίας για τις πρόδρομες ουσίες των ναρκωτικών EE L 154, 6.6.2013, σ. 5-5	8415/13
Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις για τη σύνδεση του συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής της ΕΕ με σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής της Αυστραλίας	8805/13
Οδηγία 2013/12/ΕΕ του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013, σχετικά με την προσαρμογή της οδηγίας 2012/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ενεργειακή απόδοση, λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας EE L 141, 28.5.2013, σ. 28-29	8284/13
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 479/2013 του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013, σχετικά με την παραίτηση από την απαίτηση υποβολής συνοπτικών διασαφήσεων εισόδου και εξόδου για ενωσιακά εμπορεύματα που διακινούνται μέσω του Διαδρόμου του Neum EE L 139, 25.5.2013, σ. 1-3	8214/13
Απόφαση του Συμβουλίου για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στην Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για το Διεθνές Εμπορικό Δίκαιο και στην Ομάδα εργασίας III της επιτροπής αυτής, σχετικά με τη διαπραγμάτευση νομικού προτύπου για την ηλεκτρονική επίλυση διαφορών που αφορούν διασυνοριακές ηλεκτρονικές εμπορικές συναλλαγές	8992/13
2013/296/EE: Απόφαση του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας που τροποποιεί τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων EE L 168, 20.6.2013, σ. 1-9	12012/12
2013/297/EE: Απόφαση του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ουκρανίας που τροποποιεί τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων EE L 168, 20.6.2013, σ. 10-17	12282/12

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 430/2013 του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά την Ινδονησία ΕΕ L 129, 14.5.2013, σ. 1-11	8518/13
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 412/2013 του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές επιτραπέζιων σκευών από κεραμευτική ύλη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ΕΕ L 131, 15.5.2013, σ. 1-45	8539/13
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που πρόκειται να λάβει η Ένωση στο πλαίσιο του Συμβουλίου Συνεργασίας που συγκροτήθηκε με τη Συμφωνία Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας του Ιράκ, αφετέρου, σε σχέση με τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου Συνεργασίας και της Επιτροπής Συνεργασίας, τη συγκρότηση ειδικών υποεπιτροπών και τη θέσπιση των όρων εντολής τους	8222/1/13 REV 1
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την προσχώρηση της ΕΕ στη Διευθύνουσα Επιτροπή του Ειδικού Δικαστηρίου για το Λίβανο	9244/13
<b>3238η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ και ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ) - Βρυξέλλες, 14 Μαΐου 2013</b>	
<b>ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>	
<b>ΠΡΑΞΗ</b>	<b>ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ</b>
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη χρηματοδότηση δράσεων για το κλίμα - χρηματοδότηση σχεδίων ταχείας εκκίνησης	9131/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου ως προς τον Ενιαίο χώρο πληρωμών σε ευρώ (ΕΧΠΕ)	9231/13

Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ειδική έκθεση αριθ. 24/2012 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου: «Ανταπόκριση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον σεισμό του Αμπρούτσο: Συνάφεια και κόστος των ενεργειών»	8591/13		
2013/237/ΕΕ: Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2013, με την οποία επιτρέπεται στην Τσεχική Δημοκρατία και τη Δημοκρατία της Πολωνίας να εφαρμόσουν ειδικά μέτρα παρέκκλισης από το άρθρο 5 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας ΕΕ L 141, 28.5.2013, σ. 37-41	8121/13		
2013/230/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2013, για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δεδομένων σχετικά με τις άδειες κυκλοφορίας οχημάτων (ΑΚΟ) στη Βουλγαρία ΕΕ L 138, 24.5.2013, σ. 12-12	8282/13		
2013/229/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2013, για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δακτυλοσκοπικών δεδομένων στη Ρουμανία ΕΕ L 138, 24.5.2013, σ. 11-11	8276/13		
Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με τη φοροδιαφυγή και τη φορολογική απάτη	9149/1/13 REV 1		
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη Διαδικασία μακροοικονομικών ανισορροπιών: Αναλύσεις εις βάθος	9129/13		
<b>3239η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΠΑΙΔΕΙΑ, ΝΕΟΛΑΙΑ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ και ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ), Βρυξέλλες, 16 και 17 Μαΐου 2013</b>			
<b>ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>			
<b>ΠΡΑΞΗ</b>	<b>ΕΓΓΡΑΦΟ</b>	<b>ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ</b>	<b>ΨΗΦΟΙ</b>
Θέση (ΕΕ) αριθ. 4/2013 του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση ενόψει της έκδοσης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τελωνειακή επιβολή των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003 του Συμβουλίου Εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 16 Μαΐου 2013 ΕΕ C 170E , 15.6.2013, σ. 28–49	6353/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ειδική έκθεση αριθ. 22/2012 του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων	9106/13
Σύσταση του Συμβουλίου προκειμένου να τερματιστεί η κατάσταση υπερβολικού δημοσιονομικού ελλείμματος στην Κύπρο	9332/13
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 465/2013 του Συμβουλίου, της 16ης Μαΐου 2013, περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 192/2007 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας, Ινδονησίας, Μαλαισίας, Δημοκρατίας της Κορέας, Ταϊλάνδης και Ταϊβάν EE L 135, 22.5.2013, σ. 1-2	8886/13
Εκτελεστική απόφαση 2013/219/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 16ης Μαΐου 2013, για την εφαρμογή της απόφασης 2011/486/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα έναντι ορισμένων προσώπων, ομάδων, επιχειρήσεων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στο Αφγανιστάν EE L 133, 17.5.2013, σ. 22-25	9028/13
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 451/2013 του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 2013 για την εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφοι 1 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 753/2011 σχετικά με περιοριστικά μέτρα έναντι ορισμένων προσώπων, ομάδων, επιχειρήσεων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στο Αφγανιστάν EE L 133, 17.5.2013, σ. 1-4	9031/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την κοινωνική διάσταση της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης EE C 168, 14.6.2013, σ. 2-4	8574/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη μέγιστη δυνατή αξιοποίηση του δυναμικού της πολιτικής για τη νεολαία στην υλοποίηση των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»	9094/13

Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη συμβολή των ποιοτικών δραστηριοτήτων για τους νέους στην ανάπτυξη, την ευεξία και την κοινωνική ένταξή τους EE C 168, 14.6.2013, σ. 5-9	8575/13
2013/286/EE: Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2013, για τον ορισμό της Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης για το έτος 2017 στη Δανία και στην Κύπρο και για το έτος 2018 στη Μάλτα EE L 162, 14.6.2013, σ. 9-9	8931/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με τη διπλή σταδιοδρομία των αθλητών EE C 168, 14.6.2013, σ. 10-12	9112/13
<b>3240ή σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ) που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες στις 21 Μαΐου 2013</b>	
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ειδική έκθεση αριθ. 20/2012 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου με τίτλο «Είναι αποτελεσματική η χρηματοδότηση έργων υποδομών διαχείρισης αστικών αποβλήτων μέσω διαρθρωτικών μέτρων ως τρόπος βοήθειας προς τα κράτη μέλη ώστε να επιτύχουν τους στόχους της πολιτικής διαχείρισης αποβλήτων της ΕΕ;»	9238/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ειδική έκθεση αριθ. 21/2012 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την οικονομική αποδοτικότητα των επενδύσεων που αφορούν την ενεργειακή απόδοση στο πλαίσιο της πολιτικής συνοχής	9245/13

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 461/2013 του Συμβουλίου, της 21ας Μαΐου 2013, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος δυνάμει του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 ΕΕ L 137, 23.5.2013, σ. 1-29	8834/13
2013/226/ΕΕ: Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για την απόρριψη της πρότασης εκτελεστικού κανονισμού του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων πολυ(τερεφθαλικού εστέρα αιθυλενογλυκόλης) καταγωγής Ινδίας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης, μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 και για την περάτωση της διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων τύπων πολυ(τερεφθαλικού εστέρα αιθυλενογλυκόλης) καταγωγής Ινδονησίας και Μαλαισίας, στον βαθμό που η πρόταση επιβάλλει οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων πολυ(τερεφθαλικού εστέρα αιθυλενογλυκόλης) καταγωγής Ινδίας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης ΕΕ L 136, 23.5.2013, σ. 12-14	9338/13
<b>Γραπτή διαδικασία περατωθείσα στις 22 Μαΐου 2013</b>	
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Απόφαση 2013/233/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2013, σχετικά με την αποστολή συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Λιβύη για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων (EUBAM Libya) ΕΕ L 138, 24.5.2013, σ. 15-18	8443/13
<b>3241η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ), Βρυξέλλες, 27 και 28 Μαΐου 2013</b>	
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη Συρία	9579/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για το Μάλι	9774/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την επισιτιστική και διατροφική ασφάλεια στο πλαίσιο της εξωτερικής βοήθειας	9134/13

Απόφαση 2013/240/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2013, για τροποποίηση της απόφασης 2010/279/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν (EUPOL Afghanistan) EE L 141, 28.5.2013, σ. 44-46	8567/13
Απόφαση 2013/241/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 2013 για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ EE L 141, 28.5.2013, σ. 47-47	8734/13
Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων με τη Λιβύη για τη σύναψη συμφωνίας σχετικά με το καθεστώς της αποστολής συνοριακής συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Λιβύη (EUBAM Libya)	9322/13
Απόφαση 2013/269/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2013, με την οποία εξουσιοδοτούνται τα κράτη μέλη να υπογράψουν, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη συνθήκη για το εμπόριο όπλων EE L 155, 7.6.2013, σ. 9-9	9554/13
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 488/2013 του Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 2013 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη EE L 141, 28.5.2013, σ. 1-3	9561/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την προσέγγιση της ΕΕ όσον αφορά την ανθεκτικότητα	8477/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την Ετήσια έκθεση 2012 προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σχετικά με τους στόχους αναπτυξιακής βοήθειας της ΕΕ	9333/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ειδική έκθεση αριθ. 17/2012 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου: "Συμβολή του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ) στη δημιουργία βιώσιμου οδικού δικτύου στην υποσαχάρια Αφρική"	8857/13
2013/257/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2013, για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΕ σχετικά με το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο για την περίοδο 2014-2020 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου EE L 150, 4.6.2013, σ. 23-25	9164/13
2013/258/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2013, σχετικά με τη θέση που πρέπει να υιοθετηθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ σχετικά με το καθεστώς της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Σομαλίας σε σχέση με τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου EE L 150, 4.6.2013, σ. 26-27	9444/13

**3242η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ), η οποία πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες στις 29 και 30 Μαΐου 2013**

**ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

<b>ΠΡΑΞΗ</b>	<b>ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ</b>
Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να διαπραγματευθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τροποποιήσεις και προσαρμογές του Πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος	9186/13
2013/303/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2013, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Ακτή του Ελεφαντοστού (2013-2018) ΕΕ L 170, 22.6.2013, σ. 1-1	8698/13
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 591/2013 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2013, για την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων βάσει του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Ακτή του Ελεφαντοστού (2013-2018) ΕΕ L 170, 22.6.2013, σ. 21-22	8700/13
Εκτελεστική απόφαση 2013/248/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2013, για την εφαρμογή της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας ΕΕ L 143, 30.5.2013, σ. 24-25	9593/13
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 494/2013 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2013, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα έναντι της Λευκορωσίας ΕΕ L 143, 30.5.2013, σ. 1-2	9594/13
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 508/2013 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ηλεκτροδίων βολφραμίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 ΕΕ L 150, 4.6.2013, σ. 1-12	9310/13

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 501/2013 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2013, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 990/2011 στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, τη Σρι Λάνκα και την Τυνησία, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Ινδονησίας, Μαλαισίας, Σρι Λάνκα και Τυνησίας ή όχι ΕΕ L 153, 5.6.2013, σ. 1-16	9345/13
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 502/2013 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2013, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 990/2011 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ύστερα από ενδιάμεση επανεξέταση κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 ΕΕ L 153, 5.6.2013, σ. 17-47	9348/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την έξυπνη νομοθεσία	9533/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την "Διαστημική βιομηχανική πολιτική της ΕΕ: Αξιοποίηση των δυνατοτήτων για οικονομική ανάπτυξη στον διαστημικό τομέα»	9599/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την "Πληροφορική υψηλών επιδόσεων: Η θέση της Ευρώπης στον παγκόσμιο ανταγωνισμό"	9808/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την "Ενίσχυση και επικέντρωση της διεθνούς συνεργασίας της ΕΕ στην έρευνα και καινοτομία: Μια στρατηγική προσέγγιση"	9701/13
Ψήφισμα του Συμβουλίου για την παροχή συμβουλών για τον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας (EXE)	10331/13
<b>Γραπτή διαδικασία περατωθείσα στις 31 Μαΐου 2013</b>	
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
<b>ΠΡΑΞΗ</b>	<b>ΕΓΓΡΑΦΟ / ΔΗΛΩΣΕΙΣ</b>
2013/255/ΚΕΠΠΑ: Απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 31ης Μαΐου 2013 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας ΕΕ L 147, 1.6.2013, σ. 14-45	9021/13